

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/409**2015 m. kovo 11 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo maito, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA**1.1. Galiojančios priemonės**

- (1) 2011 m. rugsėjo 15 d. Taryba nustatė antidempingo muitą, Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 917/2011 ⁽²⁾ (toliau – pirminis reglamentas) nustatytą Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms.
- (2) Vienas 26,3 % maitas buvo nustatytas importui nagrinėjamojo produkto, kurį gamina ši eksportuojančių gamintojų grupė:
 - „Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd“ ir „Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd“ (kartu vadinamos „Wonderful group“) ir
 - „Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd“ ir „Foshan Gani Ceramics Co. Ltd“ (kartu vadinamos „Gani group“).
- (3) Kaip nustatyta pradinio reglamento 96–98 konstatuojamosiose dalyse, Europos Komisijai (toliau – Komisija) buvo pranešta, kad atskleidus preliminaras išvadas bendrovių ryšys buvo nutrauktas ir dėl tos priežasties „Gani group“ ir „Wonderful group“ turėjo būti taikomi individualūs maitai. Tuo metu prašymas negalėjo būti patenkintas, kadangi reikėjo nuodugniai patikrinti tokio sprendimo privalumus.

1.2. Prašymas atlikti dalinę tarpinę peržiūrą

- (4) 2012 m. spalio 2 d. Komisija gavo prašymą atlikti dalinę tarpinę „Gani group“ peržiūrą.
- (5) „Gani group“ teigė, kad ji daugiau nesusijusi su kitomis dviem bendrovėmis („Wonderful group“), kadangi akcininkų ryšiai buvo nutraukti 2011 m. kovo mėn. Todėl „Gani group“ paprašė atlikti tarpinę galiojančių priemonių peržiūrą, kadangi taikyti vieną galiojančių muitą daugiau nebuvo tinkama.

1.3. Dalinės tarpinės peržiūros inicijavimas

- (6) Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, nustatė, kad tokia peržiūra turėtų būti pradėta.
- (7) 2014 m. sausio 31 d. Komisija inicijavo dalinę tarpinę priemonių, taikomų į Sąjungą importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾ paskelbė pranešimą apie inicijavimą.
- (8) Atliekant peržiūrą nagrinėta tik „Gani group“ nuosavybės struktūra ir, prireikus, *ex officio* dempingo skirtumas, kiek tai susiję su „Gani group“.
- (9) Peržiūra taip pat apėmė *ex officio* tuos pačius su „Wonderful group“ susijusius klausimus.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ 2011 m. rugsėjo 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 917/2011, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo maitas ir laikinojo maito, nustatyto importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminėms plytelėms, galutinis surinkimas (OL L 238, 2011 9 15, p. 1).

⁽³⁾ OL C 28, 2014 1 31, p. 11.

1.4. Peržiūros tiriamasis laikotarpis

- (10) Dempingo tyrimo metu nagrinėtas laikotarpis – nuo 2013 m. sausio 1 d. iki 2013 m. gruodžio 31 d. (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis).

1.5. Su tyrimu susijusios šalys

- (11) Komisija pakvietė abi grupes – „Gani group“ ir „Wonderful group“ – bendradarbiauti atliekant tyrimą ir atsakyti į Komisijos klausimynus. Be to, Komisija suteikė bendrovėms galimybę pateikti prašymą taikyti rinkos ekonomikos režimą pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalį.
- (12) Komisija pranešime apie inicijavimą laikinai pasirinko Jungtines Amerikos Valstijas kaip trečiosios rinkos ekonomikos šalį (toliau – panaši šalis) pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktą ir paragino šalis pakomentuoti šį pasirinkimą.
- (13) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę pateikti pastabas dėl tyrimo inicijavimo ir paprašyti, kad Komisija ir (arba) prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas jas išklaustytų.

1.6. Klausimyno atsakymai ir tikrinamieji vizitai

- (14) Komisijai klausimyno atsakymus pateikė abi grupės ir taip pat du panašios šalies gamintojai.
- (15) Komisija surinko ir patikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga peržiūrai atlikti. Tikrinamieji vizitai pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį buvo atlikti šių bendrovių patalpose:

— nagrinėjamosios šalies eksportuojančių gamintojų:

- „Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd“,
- „Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd“,
- „Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd“,
- „Foshan Gani Ceramics Co. Ltd“;

— panašios šalies gamintojų, paprašiusių neatskleisti jų tapatybės dėl atsakomųjų veiksmų rizikos.

2. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS

- (16) Peržiūrinamasis produktas yra toks pats kaip apibrėžta pradiniam reglamente, būtent glazūruotos ir neglazūruotos keraminės šaligatvio ir grindinio plytelės, kokliai arba sienų apdailos plytelės; glazūruotos ir neglazūruotos keraminės mozaikinės plytelės ir panašūs produktai, pritvirtinti arba nepritvirtinti prie pagrindo (toliau – nagrinėjamas produktas), kurių KN kodai šiuo metu yra 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 ir 6908 90 99.

3. DEMPINGAS

3.1. Rinkos ekonomikos režimas

- (17) Nei viena grupė nepateikė prašymo dėl rinkos ekonomikos režimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punktą.

3.2. Panaši šalis

- (18) Kaip nurodyta pirmiau, Komisija pasiūlė pasirinkti Jungtines Amerikos Valstijas panašia šalimi kaip ankstesniame tyrime. Komisija taip pat kreipėsi į bendrovės daugelyje kitų galimų panašių šalių, bet iš bendrovių negavo atsakymo arba jos nebendradarbiavo. Todėl Jungtinių Amerikos Valstijų pasirinkimas patvirtintas kaip tinkamas.

3.3. Tyrimas

- (19) Tyrimu, kurį atlikus nustatytos galiojančios priemonės, nustatyta, kad „Gani group“ ir „Wonderful group“ buvo susijusios, kadangi vienam iš „Wonderful group“ akcininkų priklausė daugiau nei 5 % akcijų „Gani group“ bendrovėje. Dempingo skirtumas buvo apskaičiuotas kiekvienai grupei atskirai. Abiejų grupių žalos skirtumas buvo didesnis nei dempingo skirtumas.

- (20) Siekiant atsižvelgti į riziką, kad dėl korporatyvių ryšių bendrovės, kurių individualus dempingo skirtumas yra didesnis, galėtų savo eksportą nukreipti per bendroves, kurioms nustatytas mažesnis individualus dempingo skirtumas, abiem grupėms buvo apskaičiuotas bendras vidutinis svertinis dempingo skirtumas ir nustatytas vienas muitas.
- (21) Komisija patikrino, ar dėl tariamai pasikeitusių ryšių vienas muitas nebėra pagrįstas. Po to Komisija patikrino būtinybę peržiūrėti individualius dempingo skirtumus.
- (22) Peržiūros tyrimas parodė, kad 19 konstatuojamojoje dalyje nurodytos akcijos buvo parduotos „Gani group“ savininkui ir kad „Wonderful group“ daugiau neturi „Gani group“ dalies. Nebuvo įrodymų, kad abi grupės būtų turėjusios kitų struktūrinių ar korporatyvių ryšių. Atitinkamai dviejų grupių ryšių pasikeitimo tvirtinimas buvo pripažintas ir „Gani group“ ir „Wonderful group“ daugiau nelaikomos susijusiomis nustatant muitą.
- (23) Todėl daugiau nėra priežasčių taikyti vieną muto normą. Vietoj to „Gani group“ ir „Wonderful group“ turėtų būti nustatytos atskiros individualios muto normos.
- (24) Kiek tai susiję su būtinybe peržiūrėti individualius dempingo skirtumus, apskaičiuotus kiekvienai grupei atliekant tyrimą, kurį atlikus nustatytos galiojančios priemonės, Komisija įvertino, ar aplinkybės abiejų susijusių grupių atžvilgiu pasikeitė taip reikšmingai, kad dėl to reiktų peržiūrėti tuos individualius muto skirtumus.
- (25) Tyrimu, kurį atlikus nustatytos galiojančios priemonės, nustatyta, kad minėtos grupės:
- 1) nesidalijo gamybinėmis patalpomis;
 - 2) neturėjo bendrų pardavimo bendrovių ir
 - 3) nebuvo sudariusios viena su kita subrangos sutarčių.
- (26) Atlikus peržiūros tyrimą patvirtinta, kad ši situacija nepakito pasikeitus grupių ryšiams.
- (27) Šiomis konkrečiomis aplinkybėmis Komisija mano, kad nutrūkus grupių ryšiams abiejų grupių veikimas nepasikeitė taip, kad tai turėtų įtakos jų dempingo skirtumo skaičiavimui. Todėl pakeisti šį dempingo skirtumą remiantis naujais skaičiavimais yra nepagrįsta pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalį.
- (28) Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, pradiniam tyrimo apskaičiuoti atskiri dempingo skirtumai turėtų būti nustatyti kaip atskiri muitai. Šie dempingo skirtumai yra 13,9 % „Gani group“ ir 32,0 % „Wonderful group“.
- (29) Šios išvados buvo atskleistos suinteresuotosioms šalims ir joms buvo skirta laiko pastaboms teikti.
- (30) „Wonderful group“ iš pradžių teigė Komisijai per tikrinamąjį vizitą Kinijos Liaudies Respublikoje pranešusi, kad kai kurie „Gani group“ prašyme atlikti peržiūrą pateikti įrodymai buvo neteisingi arba klaidinantys. Ji nurodė, kad Komisija tokiu atveju gali remtis pagrindinio reglamento 18 straipsniu. Ji taip pat suabejojo, ar šiuo atveju buvo laikomasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalies nuostatų.
- (31) Komisija patikrino visus atliekant tyrimą surinktus svarbius ir tinkamai dokumentais pagrįstus įrodymus, kuriais remiantis paaiškėjo, kad abi grupės daugiau nėra tarpusavyje susijusios. Komisija taip pat patikrino įrodymus apie abiejų grupių veiklą tiek prieš nutraukiant ryšius, tiek po jų nutraukimo. Įrodymais patvirtinama, kad grupė negrįžtamai pasidalijo į dvi, šio fakto „Wonderful group“ neginčijo.
- (32) Komisija, remdamasi šiais faktais, neturi pagrindo taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Be to, šie faktai patvirtina, kad laikomasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 3 dalies.
- (33) Be to, „Wonderful group“ suabejojo, ar buvo laikomasi pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalies nuostatos, kad „antidempingo muto suma neviršija nustatyto dempingo skirtumo“, nes atliekant šį tyrimą buvo patikrintos naujos eksporto kainos ir panašios šalies normalioji vertė.
- (34) Kaip nustatyta 24–27 konstatuojamosiose dalyse, atlikus tyrimą paaiškėjo, kad abiejų grupių veikimas nepasikeitė dėl to, kad nutrūko jų ryšiai. Kaip paaiškinta pranešime apie inicijavimą, šiuo atveju nauji dempingo skirtumai nėra reikalingi. Pagrindinio reglamento 9 straipsnio 4 dalies laikomasi, nes antidempingo muitų sumos neviršija dempingo skirtumo, kaip nustatyta pradiniam tyrimo. Tai, kad atliekant tyrimą taip pat buvo patikrintos naujos eksporto kainos ir panašios šalies normalioji vertė, taip pat nekeičia šios išvados.

- (35) Galiausiai „Wonderful group“ pareiškė, kad „individualių skirtumų nustatymas bendrovėms, kurios pirmiau buvo susijusios, o paskui ryšius nutraukė“, yra pavojingas precedentas ir taip bendrovių grupei sudaromos sąlygos manipuluoti prekybos apsaugos priemonėmis.
- (36) Komisija su šiuo teiginiu nesutiko. Kiekviena peržiūra atliekama pagal tyrimo aplinkybes, o ne remiantis hipoteze, ir jei bendrovės nėra tarpusavyje susijusios, joms nustatomas individualus muitas kaip nustatyta pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje.
- (37) Sąjungos pramonės asociacija „Cerame-Unie“ (toliau – CET) teigė, kad akcijų nebeturėjimas nereiškia, kad galima atmesti priemonių vengimą per grupę, kuriai taikomi mažiausi muitai. Pavyzdžiui, CET pabrėžė, kad abi grupės pasidalijo tuo pat metu, kai atliekant pradinį tyrimą buvo nustatytos laikinosios priemonės ir kad abi grupės nediskutavo pasidalijimo prieš pradėdant pradinį tyrimą. Atliekant pradinį tyrimą grupės buvo susijusios ir todėl CET nurodė, kad „Gani group“ ir „Wonderful group“ turėjo prieigą prie viena kitos duomenų.
- (38) Vis dėlto CET nepateikė jokių šių prielaidų pagrindžiančių įrodymų. Be to, Komisija dabar privalo nustatyti individualius muitus kiekvienai iš dviejų grupių, kadangi buvo nustatyta, kad jos daugiau nėra viena su kita susijusios. Komisija, siekdama nustatyti vieną muitą, neturi teisės laikyti dvi teisiškai atskiras bendrovių grupes susijusiomis tik todėl, kad yra galimybė, jog abi grupės galėtų bendradarbiauti.
- (39) CET teigimu, jei abiejų grupių ūkinė veikla nepakito, kaip buvo atskleista, abiejų grupių priemonių vengimo rizika taip pat greičiausiai neišnyko.
- (40) Komisija šį argumentą atmetė. Vienintelė priežastis, dėl kurios abi grupės pradiniam tyrime buvo traktuojamos kaip viena, buvo nuosavybės ryšys, o šios priežasties daugiau nebėra.
- (41) CET taip pat nurodė, kad abiejų bendrovių gamybinės patalpos yra gana arti ir dėl to galima pakankamai lengvai fiziškai vengti priemonių.
- (42) Komisija šį argumentą taip pat atmetė. Nėra teisinio pagrindo nustatyti nesusijusioms bendrovėms tokį patį muitą tik dėl to, kad bendrovės yra pakankamai arti viena kitos ir todėl yra lengviau vengti priemonių. Kinijos Liaudies Respublikoje yra įprasta, kad konkretų produktą viename mieste ar vietovėje gamina daug gamintojų.
- (43) Atsižvelgiant į tai, kas nurodyta pirmiau, po faktų atskleidimo gautos pastabos nepakeitė padarytos išvados kaip nurodyta 28 konstatuojamojoje dalyje. Todėl pradiniam tyrime apskaičiuoti atskiri dempingo skirtumai turėtų būti nustatyti kaip atskiri muitai. Šie dempingo skirtumai yra 13,9 % „Gani group“ ir 32,0 % „Wonderful group“.
- (44) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 917/2011 1 straipsnio 2 dalies lentelė iš dalies keičiama taip:

— iš lentelės išbraukiama ši eilutė:

Bendrovė	Muitas	Papildomas TARIC kodas
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd; Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd“	26,3 %	B011“

— į lentelę įrašomos šios eilutės:

Bendrovė	Muitas	Papildomas TARIC kodas
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd“	32,0 %	B938
Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	13,9 %	B939“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. kovo 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER
